



## 9580T

### Chargeuse télescopique

#### Caractéristiques techniques

##### ■ Système électrique

|                    |        |
|--------------------|--------|
| Tension de service | 12 V   |
| Batterie           | 185 Ah |
| Alternateur        | 120 A  |

##### ■ Poids

|   |           |
|---|-----------|
| Poid de fonctionnement  | 11.210 kg |
| Charge de basculement avec godet - Machine alignée, flèche horizontale              | 6.594 kg  |
| Charge de basculement avec godet - machine braquée, flèche horizontale              | 5.871 kg  |
| Charge de basculement avec godet - machine alignée (déployée)                       | 3.495 kg  |
| Charge de basculement avec godet - machine braquée (déployée)                       | 3.112 kg  |
| Charge de basculement avec fourche à palettes - machine alignée, flèche horizontale | 5.775 kg  |
| Charge de basculement avec fourche à palettes - machine braquée, flèche horizontale | 5.142 kg  |
| Charge de basculement avec fourche à palettes - machine alignée (déployée)          | 3.265 kg  |
| Charge de basculement avec fourche à palettes - machine braquée (déployée)          | 2.907 kg  |

##### ■ Cabine de conduite

|                    |        |
|--------------------|--------|
| Cabine de conduite | Cabine |
|--------------------|--------|

##### ■ Capacité

|  |       |
|--|-------|
| Capacité réservoir à carburant           | 140 l |
| Capacité du réseau d'huile hydraulique   | 125 l |
| Capacité du réservoir de solution d'urée | 12 l  |

##### ■ Transmission

|                        |                       |
|------------------------|-----------------------|
| Type de transmission   | hydrostatique         |
| Système d'entraînement | Arbre de transmission |
| Gammes de vitesse      | 3                     |

|                               |           |
|-------------------------------|-----------|
| Essieu                        | PA 1900   |
| Vitesse d'avancement standard | 0-20 km/h |
| Vitesse d'avancement Option 1 | 0-30 km/h |
| Vitesse d'avancement Option 2 | 0-40 km/h |

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Frein de service        | Frein à disques sur l'essieu avant avec effet sur l'essieu arrière via l'arbre de transmission  |
| Frein de stationnement  | Frein multidisques électrohydraulique avec accumulateur à ressort à l'essieu avant et par l'intermédiaire de l'arbre de transmission sur l'essieu arrière |
| Blocage du différentiel | 100% Essieu avant+ Essieu arrière   |

##### ■ Système hydraulique

|  |                 |
|--|-----------------|
| Pression de travail du système hydraulique de translation (max.) | 480 bar         |
| Débit du système hydraulique de travail (max.)                   | 150 (180) l/min |
| Pression de travail du système hydraulique de travail (max.)     | 250 bar         |

##### ■ Cinématique

|                              |             |
|------------------------------|-------------|
| Vérin(s) de levage           | 1           |
| Vérin de cavage              | 1           |
| Système de changement rapide | hydraulique |

##### ■ Direction

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Mode de direction           | Direction articulée hydraulique avec essieu oscillant |
| Vérins de direction         | 2   |
| Débattement du pont arrière | ± 12 degré  |

##### ■ Valeurs des caractéristiques du bruit

|   |              |
|---|--------------|
| Niveau de puissance acoustique moyen LwA (cabine)   | 100,7 dB (A) |
| Niveau de puissance acoustique garanti LwA (cabine) | 102 dB (A)   |
| Niveau de pression acoustique déclaré LpA (cabine)  | 70 dB (A)    |

##### ■ Données moteur standard

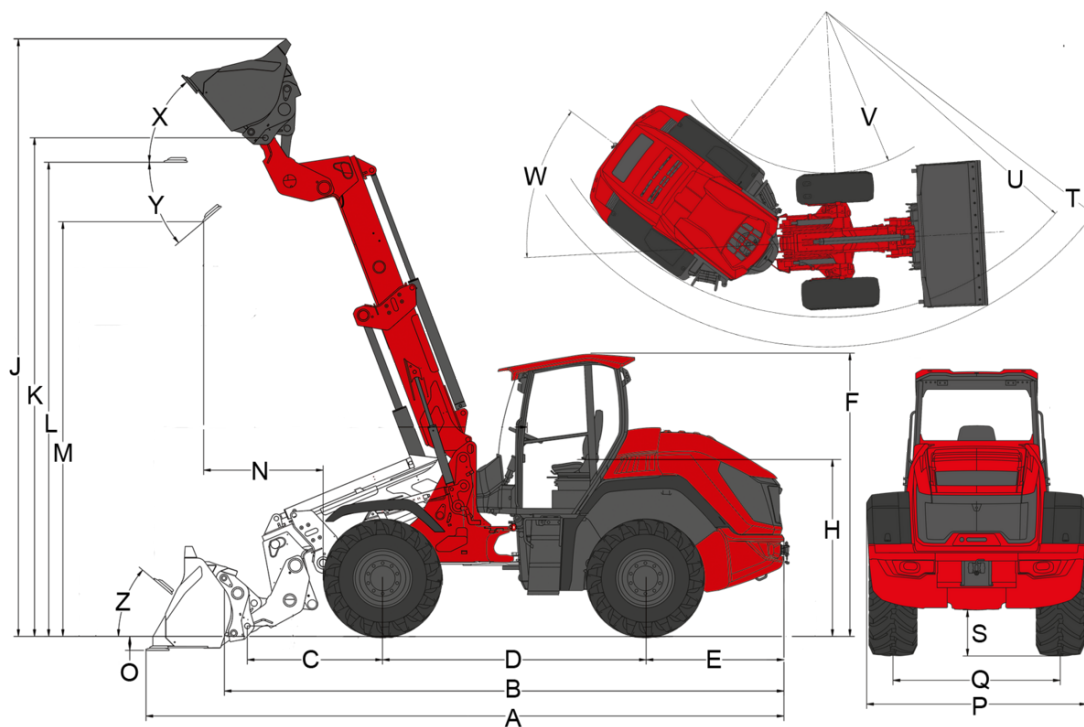
|                     |       |
|---------------------|-------|
| Fabricant du moteur | Deutz |
|---------------------|-------|

|  |                            |
|--|----------------------------|
| Type de moteur                                     | TCD 3.6 S5                 |
| Cylindre   | 4                          |
| Puissance du moteur                                | 100 kW                     |
| Puissance du moteur                                | 136 ch                     |
| au régime moteur max                               | 2.300 tr/min               |
| Cylindrée  | 3.621 cm <sup>3</sup>      |
| Type d'agent réfrigérant                           | eau/air de suralimentation |
| Phase de la norme d'émissions de gaz d'échappement | V                          |
| Post-traitement des gaz d'échappement              | DOC/DPF/SCR                |

#### ■ Données moteur Option 1

|  |                            |
|--|----------------------------|
| Fabricant du moteur                                | Deutz                      |
| Type de moteur                                     | TCD 4.1 S5                 |
| Cylindre   | 4                          |
| Puissance du moteur                                | 156 ch                     |
| au régime moteur max                               | 2.300 tr/min               |
| Cylindrée  | 4.038 cm <sup>3</sup>      |
| Type d'agent réfrigérant                           | eau/air de suralimentation |
| Phase de la norme d'émissions de gaz d'échappement | V                          |
| Post-traitement des gaz d'échappement              | DOC/DPF/SCR                |

## Dimensions



Bras télescopique (cinématique en Z)

|    |  |          |
|----|--|----------|
| A  | Longueur totale                                    | 6.960 mm |
| B  | Longueur totale sans godet                         | 6.090 mm |
| C  | Axe du godet (jusqu'au centre de l'axe)            | 1.440 mm |
| D  | Empattement  | 2.900 mm |
| E  | Déport arrière                                     | 1.520 mm |
| F  | Hauteur avec cabine                                | 3.110 mm |
| H  | Hauteur siège conducteur                           | 1.940 mm |
| J  | Hauteur de travail totale                          | 6.500 mm |
| K  | Axe du godet (hauteur de levage max.)              | 5.480 mm |
| L1 | Hauteur de franchissement bras télescopique rentré | 4.070 mm |
| L  | Hauteur de franchissement bras télescopique sorti  | 5.210 mm |
| M1 | Hauteur de déversement bras télescopique rentré    | 3.440 mm |
| M  | Hauteur de déversement bras télescopique sorti     | 4.580 mm |
| N  | Portée (à M)                                       | 1.300 mm |
| O  | Profondeur de décapage                             | 130 mm   |
| P  | Largeur totale                                     | 2.390 mm |
| Q  | Largeur des chenilles                              | 1.820 mm |
| S  | Garde au sol                                       | 502 mm   |
| T  | Rayon maximal                                      | 5.770 mm |
| U  | Rayon au bord extérieur                            | 4.900 mm |
| V  | Rayon intérieur                                    | 2.450 mm |
| W  | Angle d'articulation                               | 40 °     |
| X  | Angle de rappel à la hauteur de levage max.        | 50 °     |
| Y  | Angle de déversement                               | 40 °     |
| Z  | Angle de rappel au sol                             | 40 °     |

# Équipement de série

## Moteur

- Deutz TCD 3.6 S5, 100 kW / 136 ch, phase V

## Direction

- Direction articulée hydraulique avec essieu oscillant, angle d'oscillation (essieu)  $\pm 12^\circ$
- Vérins de direction : 2

## Pneumatiques

- 500 / 70 R24 Michelin XMCL ET 40, profil XMCL, largeur 2 390 mm, hauteur 3 110 mm

## Poste de conduite

- Cabine confort 2 portes, ROPS/FOPS niveau 2
- Climatiseur avec climatisation automatique
- Fenêtres coulissantes dans les deux portières
- Fenêtre de toit avec essuie-glace
- Radio DAB+
- Écran d'affichage couleur 7 pouces pour toutes les informations importantes concernant la machine
- Caméra de recul
- Chauffage vitre arrière

## Siège conducteur

- Siège à suspension intégrale grand confort avec ceinture de sécurité, réglages du poids, du dossier et de la longueur

## Éclairage

- Éclairage conforme au StVZO
- Phares de travail, 4 à l'avant, 2 à l'arrière sur le toit de la cabine

## Transmission & Essieux

- Essieu : essieu planétaire PA1900
- Transmission : hydrostatique par boîte de transfert et arbre de transmission
- Blocage de différentiel : à 100 % sur les essieux avant et arrière
- Vitesse : 20 km/h
- Gammes de vitesse : 3 | 7 km/h / 15 km/h / 20 km/h (en option 30 / 40)
- Frein de service : frein à disques sur l'essieu avant avec effet sur l'essieu arrière via l'arbre à cardans.
- Frein de stationnement : frein électrohydraulique à disques avec accumulateur à ressort sur l'essieu avant avec effet sur l'essieu arrière via l'arbre à cardans

## Installation de chargement

- Bras télescopique, hauteur de levage 5 480 mm
- Système d'attache rapide selon ISO 23727 (système Volvo TPV) hydraulique
- Cinématique : Z
- Vérin de levage : 1
- Vérin de cavage : 1
- Remise automatique de niveau du godet

## Système hydraulique

- Joystick à pilotage électrique avec contacteur de sélection de direction et bouton d'activation du blocage de différentiel intégré
- 3e circuit hydraulique avant à pilotage proportionnel électrique sur le joystick
- Réglage du débit d'huile par la molette Jog-Dial
- Décompression des raccords hydrauliques sur le bras de levage

## Divers

- Ventilateur réversible
- Prise électrique à l'avant à 13 pôles (2x fonctions électriques E1 / E2 et éclairage)
- Boîte à outils
- Jeu d'outillage

## Équipement conforme au code de la route

- Autorisation générale d'exploitation (ABE) pour machine de travail automotrice

## EquipCare (télématique)

- EquipCare 36 mois (avec appli & Manager)

# Options

## Poste de conduite

- Rétroviseur extérieur chauffé à réglage électrique
- Chauffage auxiliaire incluant le préchauffage du moteur, programmable
- Compartiment pour documents
- Support pour pupitre de commande sur montant B
- Support pour téléphone portable
- Prise pour feux de conduite 7 pôles, pour saleuse

## Siège conducteur

- Siège ; habillage textile ; suspension pneumatique (MSG95AL/722)
- Siège ; habillage textile ; suspension pneumatique ; chauffage de siège (MSG95AL/722)

## Éclairage

- Phares de travail sur le toit de la cabine, 4 à l'avant, 2 à l'arrière, 2 à l'arrière sur les côtés
- Phares de travail LED sur le toit de la cabine, 4 à l'avant, 2 à l'arrière, 2 à l'arrière sur les côtés
- Phare de travail LED sur le bras télescopique, 2 à l'avant
- Gyrophare (jaune) / (Veiller à respecter les réglementations nationales !)
- Gyrophare LED (jaune), (veiller à respecter les réglementations nationales !)

## Équipement conforme au code de la route

- Éclairage et support de plaque minéralogique avant

## Moteur

- Deutz TCD 4.1 S5, 115 kW / 156 ch, phase V
- Préchauffage moteur + carburant + huile hydraulique (230 V)

## Transmission & Essieux

- 30 km/h Power Drive 370
- 30 km/h Power Drive 370 Augmentation de la force de poussée
- 40 km/h Power Drive 370
- Frein pneumatique à double circuit
- Inching manuel (conduite lente) et accélérateur à main
- Mode pédale d'accélérateur (M-Drive)
- Protection anti-enroulement pour arbre de transmission

## Pneumatiques

- 500/70R24 Michelin XCML ET40, largeur 2390 mm, hauteur 3110 mm
- 500 / 70 R 24 164 A8 Duraforce UT, largeur 2399 mm, hauteur 3125 mm
- 500 / 70 R 24 Trelleborg TH500 ET40, largeur 2320 mm, hauteur 2910 mm
- 500/70R24 Michelin BIBL. ET40, largeur 1284 mm, hauteur 2910 mm
- 540/70R24 Michelin BIBL. ET0, largeur 2463 mm, hauteur 3130 mm
- 540/70R24 Michelin XMCL. ET0, largeur 2458 mm, hauteur 3137 mm
- 600 / 55- 26,5 Alliance 331 ET0, largeur 2487 mm, hauteur 3126 mm
- 17.5 R 25 Michelin X-Mine ET50, largeur 2280 mm, hauteur 2950 mm
- Protection anti-crevaison

## Installation de chargement

- Suspension du bras chargeur
- Fonction de secousse du vérin de cavage
- Clapets de sécurité de rupture de flexibles (vérins de levage et de cavage)

## Hydraulique à l'avant

- Ligne de retour sans pression à l'avant (avec conduit pour fuite hydraulique)
- 3e circuit hydraulique Load Sensing 180 l/min, système hydraulique de travail
- 4e circuit hydraulique à commande électrique proportionnelle
- Circuit hydraulique haut débit High Flow à action double 150 l/min
- Circuit hydraulique haut débit High Flow à action double 180 l/min

## Hydraulique à l'arrière

- Ligne de retour sans pression à l'arrière (avec conduit pour fuite hydraulique)
- Circuit hydraulique auxiliaire pour benne basculante arrière (40 l/min) à action simple (un raccord)
- Un raccord hydraulique à l'arrière (40 l/min) à double effet (deux raccords) avec raccord benne basculante
- Deux raccords hydrauliques à l'arrière (40 l/min) à double effet (quatre raccords)

## Huile hydraulique biodégradable

- Shell PANOLIN S4 HLP Synth 46 (huile hydraulique biodégradable)

## Raccords électriques à l'avant

- Prise électrique à l'avant à 13 pôles (2x fonctions électriques E1 / E2 et éclairage) (commande : par 2 touches sur le joystick ; 1e fonction à touche, 2e fonction à bascule)
- Prise électrique à l'avant à 13 pôles (2x fonctions électriques E1 / E2 et éclairage) (commande : par 2 touches sur le joystick ; 1e fonction à bascule, 2e fonction à touche)
- Prise électrique à l'avant à 13 pôles (2x fonctions électriques E1 / E2 et éclairage) (commande : par 2 touches sur le joystick ; 1e fonction à touche, 2e fonction à touche)
- Prise électrique à l'avant à 13 pôles (2x fonctions électriques E1 / E2 et éclairage) (commande : par 2 touches sur le joystick ; 1e fonction à bascule, 2e fonction à bascule)

## Raccordements électriques à l'arrière

- Prise de courant à l'arrière, 7 pôles pour l'éclairage des équipements arrière
- Prise de courant arrière, 3 pôles

## Options de sécurité

- Avertisseur de marche arrière (sonore)
- Bandes de signalisation rouge/blanc (selon la norme DIN 30710)
- Kit de protection pour l'industrie
- Dispositif anti-démarrage (Commande par contacteur à clé codé)
- Plaque de marquage triangulaire

## Divers

- Sac Sécurité (triangle de signalisation / trousse de premier secours)
- Graissage centralisé entièrement automatique
- Graissage centralisé entièrement automatique (produits agressifs), (Vis et raccords en acier inoxydable)
- Mesures de protection pour une utilisation dans des milieux corrosifs (épandage de sel et d'engrais)
- Protection pour transport à l'étranger

## Extension de la garantie

- Garantie Economy 24 mois (2500 h)
- Garantie Economy 36 mois (3000 h)
- Garantie Economy 48 mois (3500 h)
- Garantie Economy 60 mois (4000 h)
- Garantie Premium 24 mois (3000 h)
- Garantie Premium 36 mois (4000 h)
- Garantie Premium 48 mois (5000 h)
- Garantie Premium 60 mois (6000 h)

## Peinture spéciale

- Peinture spéciale unicolore RAL - au lieu du rouge Weidemann

## Dispositifs d'attelage et de dépannage

- Dispositif d'attelage automatique
- Palier de roulement pour attelages de remorque
- Attelage de remorque automatique, réglable en hauteur pour palier de roulement
- Attelage de remorque à boule K50, réglable en hauteur pour palier de roulement
- Attelage de remorque Piton-Fix, réglable en hauteur pour palier de roulement
- Attelage de remorque CUNA D3, réglable en hauteur pour palier de roulement
- Contrepoids avant (620 kg)
  
- Homologation comme tracteur CE (pour l'Allemagne)
- Homologation comme tracteur CE